

2013. április III. évfolyam 4. szám

# RÉPCEVIDÉK

**Megjelenik havonta**

online: [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)

ingyenes  
offline  
kistérségi  
újság



■ Közmeghallgatás Nagygeresden

2. oldal



■ „Nemzetközi left a fotó pályázat

3. oldal



■ Viharok Csepregen

11. oldal



■ Répce mente 2000.

12. oldal

[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)



Naponta friss hírek a  
[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)  
weboldalon!

## • Nagygeresd

### Színházlátogatás Nagygeresdről

A korábban meghirdetett színházlátogatás április 13-án, szombaton lesz. A Győri Nemzeti Színház, János Vitéz című előadását tekinthetik meg az érdeklődők. A részvételi díj 2600 Ft/fő, amelyet a jelenlétkor kell befizetni. A programra jelentkezni a vegyes boltban lehet, április 2-ig. Indulás a Faluház elől, 17 óra 15 perckor.

**Anyák napja** - A hagyományos Anyák napi ünnepségre május 5-én, délután kerül sor a Faluház nagyertermében. A rendezvényre szeretettel várja az édesanyákat, nagyikat, délidket, Nagygeresd képviselő testülete.

## • Lócs

Május első vasárnapján Anyák napi ünnepség lesz Lócsan.



## Egyházasközpont készült a húsvéti ünnepekre, a falu feldíszítésével.

Az idei húsvét egy kicsit zord volt, de ez nem tántorít el minket. A tojás ötlete egy falufejlesztő gyűlésen fogalmazódott meg, én egy prágai kirándulás alkalmával láttam egy ilyen tojást csak kisebbet. A kérdés eldőlt, hogy elkészítjük. A méreteit megszerkesztettük így a tojás 167cm x 100cm sikeredett. Miután kihelyeztük az önkormányzat mellé nagy sikert aratott a falu lakossága körében.

**Sándor József**  
Egyházasközpont polgármestere

## Nőnapi köszöntő Csepregen

Március 8-án a Peľőfi Sándor Művelődési Házban a csepregi Hegyközség „boros fiai” köszöntötték a csepregi Borbarát Hölgyeket. Versekkel, szép idézetekkel, zenével, virággal kedveskedtek nekik. Megköszönték, hogy a rendezvényeiken mindig jelen vannak, támogatják őket. Ezután csepregi borok kóstogatása mellett baráti beszélgetések alakultak ki. Megbeszélték a soron következő feladatokat is. A Borbarát Hölgyek nevében köszönjük Nekik a jó hangulatú estét.

**Horváthné Pados Teréz**



## Közmeghallgatás Nagygeresden

Március 8-án, délután 16.30-kor közmeghallgatást tartott Nagygeresd képviselő testülete. A rendezvényen mutatkozott be az új közös hivatal jegyzője, dr. Husz Norina.

Németh Lajos polgármester úr beszámolt a tartott az önkormányzat 2012. évi működéséről, a megvalósult tervekről. Ezek után ismertette a képviselő testület által elfogadott 2013-as évi költségvetést, a tervezett tennivalókat, programokat. Elmondta, hogy az erősen beszűkült lehetőségekhez mérten, a község vezetése igyekszik megvalósítani a tervbe vett dolgokat. Néhány rendezvényre pályázaton nyert pénzt a település. Az új játszótér épí-



tésére is bent van a pályázat, amelynek elbírálása a közeljövőben fog megtörténni. Megköszönte Nagygeresd lakóinak az előző évben tanúsított segítségkészséget, önzetartást, a programokon való részvételt, és reményét fejezte ki, hogy idén is az elmúlt évhez hasonló módon, nagy részvétel mellett, és jó hangulatban telnek majd a közösségi programjaink.

A közmeghallgatást követően nőnapi ünnepség vette kezdetét. Polgármesterünk kedves szavakkal és virággal köszöntötte a jelen lévő hölgyeket. A felszolgált pezsgő mellett kötetlen beszélgetéssel fejeződött be a rendezvény. **Béres Péter**

## Költözzön segítséggel!

0 Ft induló banki díjak!\*

5 évig fix kamat:  
**7,20%\*\***  
THM:  
**8,88%\*\*\***

### Válassza az OTP Otthonteremtési Bizalom Lakáskölcsönt! Használt lakás vásárlása esetén 5 évig fix kamattal és állami támogatással.

Az akció időtartama: 2013. április 1 – április 30.  
A feltüntetett kamat és THM az április hónapban kezdődő ügyleti évre vonatkozik.

\* 0 Ft induló banki díjak kedvezménye ügyletenként egy ingatlanfedezet esetére vonatkoznak.  
\*\* Az ügyletet terhelő kamat 7,20% a futamidő első 5 évében. A kamat mértéke az alábbi feltételek teljesítése esetén érvényes: a teljes futamidő alatt havonta minimum 150 000 Ft összeget elérő rendszeres jövedelem átutalása a kölcsön törlesztési számlájaként szolgáló, OTP Bank Nyrt.-nél vezetett lakossági bankszámlára, és a teljes futamidő alatt legalább havonta 2 csoportos beszédési megbízás teljesülése.  
\*\*\* 5 millió Ft hitelösszeg és 20 éves futamidő esetén, egyenletes törlesztés mellett, jövedelemigazolással igényelt termékek esetén.

A THM meghatározása az aktuális feltételek és a hatályos jogszabályok figyelembevételével történt, a feltételek változása esetén a mértéke módosulhat. A THM mutató értéke nem tükrözi a hitel kamatkockázatát.  
A tájékoztatás nem teljes körű. Részletes feltételekért látogasson el bármelyik bankfiókunkba, illetve tájékozódjon a honlapon közzétett vonatkozó Üzletszabályzatokból és Hirdetményeinkből. A Bank a hitelbírálat jogát fenntartja. Az OTP Jelzálogbank Zrt. és az OTP Lakáslízing Zrt. által folyósított hitel/lízing esetében közvetítőként az OTP Bank Nyrt. jár el. Az ingatlanhitel és a lakáslízing igénybevételéhez lakásbiztosítási szerződés megkötése vagy megjelölése szükséges.

További díjkedvezményes hitelajánlatok, valamint részletes feltételek:  
[www.otpbank.hu](http://www.otpbank.hu) • [www.otpjbz.hu](http://www.otpjbz.hu) • [www.otplakaslizing.hu](http://www.otplakaslizing.hu)  
06 1/20/30/70 366 6666 • 06 40 366 666

**otpbank**  
Megbízunk egymásban

otp ingatlanfedezetű hitelek

Bük, Kossuth u. 1-3.

# Nemzetközi lett a fotó pályázat

Az idei évben is megrendezte a csepregi könyvtár, a névadó Petőfi Sándor hetét, mely keretében fotó- és rajzpályázatot hirdetett. A felhívásra sokan ragadtak fényképezőt, illetve színes ceruzát. Mindenki más szempontból értelmezte a „Szülőföldem”-et. A rajzokat főleg a helyi kisiskolások készítették, melyeken a Promenáda, és a templom látható. A fotókat azonban az idei évben már nem csak csepregi és környéki fotósok készítették, hanem a szomszédos országokból is érkeztek pályamunkák. Az év fotósorozata- nemzetközi kategóriában Csákány Loránt, az év fotósorozata- ifjúsági kategóriában Sulics Boglárka, az év női fotósa- Tóth Annamária, az év fotósa- felnőtt kategóriában Ludván János, az év fotósorozata- ifjúsági kategóriában Tompa Kornélia lett. Az év fotósorozata- felnőtt kategóriában ketten is elvitték a díjat; Sági Ferenc és Vigh József.

A résztvevők a könyvtár dolgozóitól emléklapot kaptak, valamint a fotópályázat nyertesek könyvjutalomban részesültek. A beküldött anyagokból kiállítás látható a könyvtárban, mely a nyitvatartási időben megtekinthető, valamint ezen anyagokkal a helytörténeti fotótár gazdagodik. **SulicsBogi**



Fotós: www.csepregikultura.hu



## Mi is megújultunk



Megújulás, meglisztulás, húsvét, tavasz, friss levegő...a hosszú téli időszak végén most már joggal áhítunk az évszakváltásra, főként hogy március végén ismét betemetett minket az idén szokatlanul sokszor ránk szakadó hótakaró.

Túl vagyunk a nagybőjti időszakon, amikor megszabadhatunk a nehéz ételektől, a nehéz érzésektől, hogy megkönnyebbülve vágjunk neki az év naposabb időszakának. Elkezdődött a nyári időszakmítás, ráadásul idén az óraátállítással egyidőben volt a húsvét és az iskolákban a tavaszi szünet is. A megújulás a lételemünk, mindennek napi, heti, és éves ritmusa van. Ebben a körforgásban illeszkedik a tavaszi változás időszaka, azzal a céllal, hogy könnyebbek, tisztábbak, tettekre készebbek legyünk! Van, akinek a testi, akad, akinek a környezeti, másoknak a lelki megújulás a fontos.

Egy újság életében pedig az, hogy minél jobban igazodjék a kor, azaz az Ön igényeihez. Ezért is találja már meg kedves olvasó a Répcevidék írásait az interneten. A csaknem naponta frissülő [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) oldalon kultúra, oktatás, gazdaság, sport, de külön rovatban a programajánlatok is olvashatók. A helyi információk rólunk és nekünk szólnak. Így az oldal alján megtalálja az összes település nevét, és lakóhelyére kattintva csak az adott közösség híreit, képeit böngészheti.

Mobilelfelelőn is elérhetőek vagyunk, és ha azonnal szeretne értesülni a legfrissebb híreinkről, csatlakozzon a facebookon a Répcevidék újság csoportunkhoz! Szép tavaszt, sok napsütést, jó híreket kívánok!

**Horváth Nóra**

## Impresszum

Alapító: **Horváth Erzsébet** ev.  
Nyilvántartási szám: 20494446

Kiadó: **Edy Marketing Bt.**  
9735 Csepreg, Taksony köz 17.  
e-mail: [info@repcevidek.hu](mailto:info@repcevidek.hu)  
mobil: 20/911-3596

[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)

Szerkesztőség: 9735 Csepreg, Taksony köz 17.

Szerkesztőbizottság:  
**Baloghné Simon Erika, Béres Péter, Galavics Adrienn, Gazdag Rita, Horváth Anita Katalin, Horváth Nóra, Iglér Lászlóné, Kincse Andrá, Kissné Szabó Ágota, Klugné Györke Brigitta, Marton Eszter, Mitter Attila, Nagyné Polgár Katalin, Nagy Tímea, Sági Ferenc, Sárvári Zoltán, Sulics Boglárka**

Hirdetések tartalmáért, valamint esetleges nyomdai hibákért felelősséget nem vállalunk!

Nyomda: **IPRESS Center Kft.**  
Felelős vezető: **Lakatos Imre** ügyvezető  
ISSN: 2062-5138

Hirdetés: **Edy Marketing Bt.**  
20/911-3596 • [edy@edymarketing.hu](mailto:edy@edymarketing.hu)

Tördelés: **Mitter Attila** • [www.mitter.hu](http://www.mitter.hu)  
mobil: 20/437-8291

Terjesztés:  
**5200 példányban postaládás terjesztéssel**

Bő, Bük, Chernelháza, Csepreg, Egyházastalu, Gőr, Gyalóka, Iklanberény, Lócs, Mesterháza, Nagygeresd, Nemesládony, Répceszentgyörgy, Répcevis, Sajtoskál, Simaság, Sopronhorpács, Szakony, Tömörd, Tompládony, Tormásliget, Und, Zsira

Következő lapszámunk május 9-én jelenik meg!

**TAVASZI NAGY TAKARÍTÁS!**  
*Kisörjük készleteinket!*

Szemüvegkeretek **500 Ft-ért**

**VEGYE ÉS VEGYE!**  
*\*A részletekről érdeklődjön üzletünkben!*

**Lina OPTIKA - FOTÓ CSEPREG**  
Széchenyi tér 11. Tel.: 94/365 962

**KAZÁN-  
GYÁRTÁS**

Kazánok **30-100 kW-ig** készítése egyéni igények szerint.  
(Fa, szén, mezőgazdasági hulladék)

**Horváth Antal**

9735 Csepreg, Beresényi utca 27.  
Tel./Fax: 366-165, ☎ 70 275 7213  
✉ E-mail: [iffhorvathantal@freemail.hu](mailto:iffhorvathantal@freemail.hu)

**ISO 9001** **RI T MO** GÉPJÁRMŰVEZETŐ KÉPZŐ KFT.

**Személygépkocsi-,  
motorkerékpár- és  
mopedvezetői tanfolyamok**

**Csepreg, Általános Iskola**  
**április 16-án és 18-án**  
**16.30 óra**

**Bük,  
Művelődési és Sportközpont**  
**április 16-án és 18-án**  
**17 óra**

[www.ritmo.hu](http://www.ritmo.hu), [info@ritmo.hu](mailto:info@ritmo.hu)  
Telefon: 94/511-492

**A minőség garantált!**

Nyilvántartási szám: 18-0001/04, AL: 1425, PLII:409, PLIF: 509

## • Sajtoskál

**Májusi előzetes** - Május 1. Horgászverseny a helyi horgászok részvételével – Majális a tóparton. • Május 5. Édesanyák köszöntése Anyák napja alkalmából.

**„Hazám, hazám, te mindenem...”**

A zord időjárás ellenére a Nemzeti ünnepen Sajtoskál utcái zászló díszes ünneplőbe öltöztek, az emberek kokárdát tűztek mellükre és a kultúr- ház falai között emlékeztek a 165 évvel ezelőtti

dicső eseményekre. Haller Imre polgármester úr ünnepi beszédében visszaemlékezett az 1848-as történelmi eseményekre, körülményekre és vont párhuzamot a mai korról. Érvet emellett, hogy a szabadságharc nem bukott el, mert az emberek szívében, lelkében ma is méltán élnek a kivívott eredmények. A gyerekek ünnepi műsora pedig felölelte

az egész kort a dicsőséges napoktól indulva egészen a szabadságharc elbukásáig, a honvédtisztek kivégzéséig. Büszkén, egy emberként zengő hangon vallották a falu legkisebbjei is, hogy „Esküszünk, esküszünk, hogy rabok tovább nem leszünk!” Az Emlékműhöz tervezett koszorúzási ünnepség a hófúvás miatt sajnos elmaradt, de a Szózat hangjaival emlékezünk azokra a sajtoskálai hősökre, akik életüket adták hazánk szabadságáért.

**bserika**

## QUAL. HUNDEKOSMETIKERIN



**9737 Bük, Kossuth u. 68.**

**Tel.: 06/30 567-4540**

# Közmeghallgatás Nőnap köszöntővel Sajtoskál

Március 8-án közmeghallgatásra hívta össze Haller Imre polgármester a képviselő-testületet és a falu lakosságát. A polgármester a köszöntő szavakat követően, melyben bemutatta Dr. Vincze György jegyző urat, első napirendi pontként részletes beszámolót tartott a település lakóinak az elmúlt év tevékenységéről.



2012. december 31-én megszűnt a sajtoskálai központtal működő Sajtoskál-Lócs-Iklanberény Községek Körjegyzősége. Sajtoskált 2013. január 1-jétől a Sárvári Járáshoz csatolták. Településünk csatlakozott a bő központtal működő Bői Közös Önkormányzati Hivatalhoz. A 7 társközség: Bő, Chernelháza-damonya, Gőr, Mesterháza, Répceszentgyörgy, Sajtoskál, Tompaládony. Később ide csatlakozott Hegyfalva is. Sajtoskálán állandó ki-rendeltség működik – Gángóné Horváth Andrea és gyakran Horváthné Nagy Ibolya aljegyző intézi a helyben megoldható lakossági ügyeket. A járás hatáskörébe nagyon sok feladatot átkerült, amiket Sárváron lehet intézni, azonban vannak ügyek, amiket a járási ügysegéd a településen megold, minden héten kedden ügyfelfogadási időben.

Megszűnt a Felső-Répcementi Többcélú Kistérségi Társulás is, azonban Bük székhellyel helyette megalakult a Répcementi Önkormányzati Társulás – az orvosi ügyelet, mentőszolgálat, védőnői szolgáltatás, belső ellenőrzés és a Családsegítő és Gyermekegészségügyi Szolgálat révén ehhez kapcsolódunk. A polgármester úr elmondta, hogy 2012-ben minden kötelezően előírt alapfeladatot elláttak. Beszámolt a falu életében történt eseményekről, önkormányzati tevékenységekről, a település takarékos gazdálkodásáról - bevételek, kiadások alakulásáról. A pályázati

forrásokból kapott támogatásokról is tájékoztott Haller Imre.

Második napirendi pontként a 2013. évi tervek következtek. Megtudtuk, hogy az állam az eddigieknél kevesebb összeggel járul hozzá az önkormányzatok működéséhez, így még inkább szükség van a helyi adókból származó bevételekre, a pályázatokról szerzett támogatásokra. Az idei évben valósul meg a foci-pálya villanyvilágítással, öntözőberendezéssel, labdafogó hálóval való felszerelése pályázati pénzből. A hagyományos rendezvények megvalósítását is tervezik, urnafalat készítenek a temetőben, valamint pályázat elnyerése esetén az utcák járda-felújítására is sor kerülne.

A következő napirendi pont a település környezetvédelmi helyzetéről szól. Felhívta a falu első embere a figyelmet a tűzgyújtásra – péntek



14-18 óráig, szombat 8-12 óráig - és kérte a rendelet betartását, valamint a hulladékok elszállításával a környezet védelmére hívta fel a falu lakóinak figyelmét.

A lakosság részéről a hozzászólások érdeklődők, segítő szándékúak, és köszönetet, elismerést tolmácsolóak voltak.

A hivatalos részt követően a 2012. év eseményeire emlékezhetek vissza a jelenlévők a filmösszeállítással és elevenítették fel szép emlémeiket.

A rendezvény végén a polgármester úr köszöntő szavaihoz az iskolás fiúk verses köszöntője társult a szebbik nem irányába. Nőnap lévén a képviselő-testület férfi tagjai süteménnyel, pezsgővel és cserepes virággal köszöntötték a rendezvényen résztvevő lányokat, asszonyokat.

**bserika**

## TAVASZI CIPŐK NAGY VÁLASZTÉKBAN!

**Csepre, Széchenyi tér 11., Tel.: 0620 232 4220**  
**Nyitva tartás: H-P: 8.00 - 12.00 13.30 - 17.00**  
**Szo.: 8.00 - 12.00 V: Zárva**

# Tömörd Községért Közalapítvány jelentése

Tömörd község képviselő-testülete alapította, a Vas Megyei Bíróság által Pl. 60015/2006/4 számon kiemelten közhasznú fokozattal bejegyzett Tömörd Községért Közalapítvány elkészítette 2012. évi számviteli beszámolóját. A közalapítvány 2012. évi bevétele 369e Ft volt. Ebből a 2011. évi magánszemélyek jövedelemadójának 1%-ának felajánlásából 175e Ft keletkezett. 100e Ft-ot a Vasi Piktör Bt, 60e Ft-ot magánszemélyek adományoztak közalapítványunknak. A lekötött bankbetétek után 34e Ft kamatot kaptunk. A kiadások összege 167e Ft. Ebből működési költség (papír, bankköltség, tintapatron, lampionok) 21e Ft. 18e Ft-ot költöttünk virágra. 58e Ft volt a trianoni kettős kereszt emléktáblája. 70e Ft-ért vásároltunk 3db nagy ünnepi zászlót és tartozékait. A közalapítvány vagyona az év eleji 1170e Ft pénzeszközről az év végére 1372e Ft-ra nőtt, melyet kötelezettség nem terhel, de az alapító szerint 100e Ft nem használható fel. A közalapítvány tisztségviselői, továbbá a honlap szerkesztője a közalapítványtól semmiféle juttatást nem kaptak, mindnyájan községünk fejlődésének érdekében, önként vállal feladatuként végzik tevékenységüket.

Tevékenységünkről a Répcevidék c. lapban is beszámolunk havonta. 2013-ban is szeretnénk folytatni sikeres programjainkat pl. színházi bemutatók, közönségtalálkozók stb.

**Terveink:** A Hlt Évében szeretnénk megmeníteni a tömördiek Kenderföldeknél lévő kőkeresztjét, melyet felújítva a temetőben állítanánk fel, majd szertartás keretében megszen-

teltetnénk. Mobil sátor és dobogó beszerzését tervezzük a nagyobb rendezvények lebonyolításához, melyek a Faluház főbejárata előtt lennének elhelyezve pl. Falunapon.

## A közalapítvány 2012. évi rendezvényei, eseményei voltak

Január 29. dr. Nikl János: Séta a balti államokban c. előadása. Február 18. Farsangi bál lebonyolításában segédkeztünk. Március 31. Szemégyűjtési és parkosítási akciót hirdettünk az Önkormányzattal közösen: „Együtt a tisztább környezetünkért” címmel. Április 21. Büki Sok-Szín-Pad Társulat 2 bemutatója: Smelka Sándor: Sakk utolsó vérig, Jules Renald: A szakítás öröme. darab. Június 03. Kettőskereszt-avató és székely rovásírásos táblák megáldása. Július 21. Tevékenyen részt vettünk a Falunap lebonyolításában. Augusztus 21. Büki Sok-Szín-Pad Társulat előadása: Hans Sachs: A meghótt férj c. előadása. November 17. Büki Sok-Szín-Pad Társulat bemutatója: Tamási Áron: Bambuc története (42 fő). November 30. Beszélgetés Tóth Péterrel és Nagy Gáborral a fociról, a Haladásról és az elkövetkezendő szezonnál. December 23. Karácsonyvárás a Bellehemenél.

Ha Ön úgy érzi, terveink megvalósításához segítséget nyújthat, kérjük személyi jövedelemadójának 1%-át ajánlja fel Közalapítványunknak! Adószámunk: 18897119-1-18

Támogatását előre is köszönjük!

**Kissné Szabó Ágota** - kuratórium elnöke

## Zsirai Sakk Napok

Ezzel az elnevezéssel került megrendezésre nemzeti ünnepünkön a zsirai kultúrházban rendezett sakkbajnokság. 15-én a gyermek csapatbajnokságra került sor. A vírusos időszakban több csapat is jelezte, hogy előzetes szándékkal ellentétbe, a gyerekek betegsége miatt távol maradnak a versenytől. Ennek ellenére is 7 négy fős csapat indult, összesen 26 gyermek résztvevővel.

A helyezések a következőképpen alakultak: 1. Szentgotthárd; 2. Zsira I.; 3. Zsira II.; 4. Kőszegszerdahely I.; 5. Kőszegszerdahely II.; 6. Játékvár Óvoda Szentgotthárd; 7. Zsira III.

El kell mondanunk, hogy a sakkoktatás a zsirai általános iskolában 2012. szeptemberében indult el, Zámodics Ferenc és felesége, Mária vezetésével. A gyerekek többsége ekkor ismerkedett meg a sakkal. Mára 18 résztvevővel működik a szakkör és időközben csatlakozott a helyi óvodások 10 fős csapata is. Komoly munka áll a gyerekek mögött, akik heti két alkalommal tudnak gyakorolni, tanulni. Így elmondhatjuk, hogy szép eredményeket produkáltak.

16-án egyéni verseny következett, mely nemzetközi mezőnyrel indult, mivel volt osztrák résztvevő is. Itt a helyezések a következők szerint alakultak: 1. Zámodics Péter; 2. Zámodics Ferenc; 3. Balog Anett - Lövő; 4. Tóth László - Zsira.

Gyermek egyéniben: 1. Stiffer István; 2. Szabó Dávid; 3. Sós Zsombor; 4. Nickl Zsófia.

Mindenkinek gratulálunk és várjuk a folytatást!

**PK.**



**Bajor Étterem Aparthotel**  
9737 Bük, Gyurácz u.6/a. ★★★★★

**BÜK-BÜKFÜRDŐ EGYIK LEGELEGÁNSABB ÉTTERME ÉS APARTHOTELE.**

Hangulatós éttermünk kitűnő kikapcsolódást biztosít minden korosztálynak, ahol megízlelhetők a többszörös díjnyertes Séfünk-mesterszakácsunk és csapata által készített a Bajor konyha ínyencségei, valamint a Magyar és Nemzetközi konyha közkedvelt finomságai.

**...ÁPRILISTÓL ÚJ ÉTLAP-ITALLAP...**

100 Legjobb Magyar étterem, elismerő cím.  
**Hozzánk Vendégként érkezik és Barátként távozik.**  
Nagy kertünkben egyéni és csoportos zenés rendezvények, grill partik szervezhetőek!  
**Vállalunk ballagásra, egyéb alkalmakra hideg tál készítést, nagyon kedvező áron.**  
Itallapunk széles ital választékkal és frissen csapolt sörökkel várja Önt!  
Kérjük, győződjön meg kedvező árainkról, érdeklődését egész évben szeretettel várjuk  
**Tel: 06-20-402-86-58, www.bajorpanzio.hu**  
**e-mail: bajoretterem@torzsaszta.hu**  
Szolgáltatásaink SZÉP kártyával és ERZSÉBET utalvánnyal is igénybe vehetőek!  
**Szeretettel vár: Violetta és Norbert,**  
a Bajor ház házigazdái ...

**A hirdetés felmutatója 15% számlakedvezményt kap a fogyasztás végösszegéből 2013. május 10-ig!**

**Divat árú**  
**Fashion Style**  
**ITT A TAVASZ!**  
**Frissítse fel ruhatárát a legújabb kollekciónál!**

Minőségi termékekkel, folyamatosan megújuló árukészlettel várjuk meglévő és leendő vásárlóinkat!  
**Április 12-től 50% engedmény egyes termékekre, a készlet erejéig!**

9737 Bük, Európa út 20. Tel.: 0036/70 505 94 54  
Nyitva tartás: H-P.: 10.00-17.00, Szo.: 9.00-13.00

## • Csepreg

### Nőnap köszöntő

A Szebb Holnapért Közhasznú Egyesület elnöke nőnap alkalmából a Területi Gondozási Központban tett hivatalos látogatást, mely során köszöntötte a Központ női lakóit és dolgozóit!

Kíváló, rég múltra visszatekintő kapcsolat áll fenn a Területi Gondozási Központ és a Szebb Holnapért Közhasznú Egyesület között.



E két szervezet számos fontos cél érdekében, köztük a Városi Gyermeknap, vagy éppen a Mikulás a főtéren rendezvény megszervezésében működik együtt, már sok-sok éve Csepreg városában. A kiemelt és megbízható intézmény és annak dolgozói, valamint a bent lakók is meglepetésben részesülhettek e jeles nap alkalmából. Vlasich Krisztián, az ifjúsági egyesület vezetője felköszöntötte nőnap alkalmából a társalgóban összegyűlt hölgyeket. Az elnök hangsúlyozta ünnepi köszöntőjében a nők kiemelt, meghatározó szerepét a társadalomban, a családban, a gyermeknevelésben egyaránt. Beszédét összefoglalójában azzal zárta, hogy „valójában minden magabiztos férfi mögött egy erős nő áll. S valószínűleg ma nem állnánk itt mi férfiak, ha ők nem lennének.” Egyben felköszöntötte a jelenlévő hölgyeket, mely köszöntő színes virágok kíséretében is tetet öltött, amit a jelenlévő hölgyek nagy örömmel fogadtak.

Varga Viktória

**www.repcevidék.hu**

REPCEVIDÉK ONLINE IS OLVASHATÓ!

## Virágvasárnapi Passió Sajtóskálón



Régi hagyomány Sajtóskálón, hogy a templom énekkara Virágvasárnap, Jézus jeruzsálemi bevonulásának ünnepén feleleveníti a Megváltó szenvedésének történetét énekes formában. Így történt ez az idei ünnepen is a szentmise keretében, és a Nagypénteki szertartáson is hallhatták a hívők a kórus megható énekét. A kar tagjai: Cselediné Horváth Adrienn, Gámgóné Horváth Andrea, Horváth Ervin, Kovács György, Perenyei Lajos, Simon János. **bse**

### Idegen nyelvi és informatikai kompetenciák fejlesztése

2012 őszén indul a TÁMOP 2.1.2./12.1. Idegen nyelvi és informatikai kompetenciák fejlesztése című kiemelt projekt, Európai Uniósi támogatással. Célja, hogy támogassa az alacsony idegen nyelvi és informatikai tudással rendelkező egyének munkaerőpiaci integrációját - javítsa alkalmazkodó-képességüket, hozzájáruljon a foglalkoztatottság növeléséhez. Ezentúl, a felnőttképzésbe való bekapcsolódásra kívánja ösztönözni a felnőtt magyar lakosságot, az élethosszig tartó tanulás jegyében.

Az előzetes felmérés után kiderült, hogy Zsírán a nyelvi képzésre van leginkább igény a lakosság körében.

Így egy nyelvi képzőintézmény bevonásával február végén a zsirai IKSZT épületében németoktatás indult, a már említett pályázat keretében 12 fő (ez a lehetséges maximális létszám) részvé-

telével. A részvételi költségeknek az 5%-át kellett kifizetni a hallgatóknak, s így a 90 ezer forint értékű képzés csupán 4500 forintba került. Emellett a hallgatóknak tanulmányi szerződést is alá kellett írniuk, melyben vállalták, hogy a tanfolyamot elvégzik, vizsgát tesznek és a megengedettnél többet nem hiányoznak, ellenkező esetben a tanfolyam teljes összegét vissza kell fizetniük. A képzések fél éves időtartamot ölelnek fel. A program maga 2014. augusztus 31-ig tart, így akiknek felkeltették az érdeklődését, azok figyeljék a környékben induló hasonló kezdeményezéseket és vegyék igénybe a lehetőséget. **N.P.K.**



## A munka elismerése

Nemzeti ünnepünkön a megemlékezések mellett ismét különböző díjakkal, kitüntetésekkel jutalmazták azokat, akik munkájukkal, közéleti tevékenységükkel az átlagosnál többet tettek a közösség asztalára. A vas megyei központi ünnepségen, Sárváron három csepregi személy is elismerésben részesült. Velük beszélgettek lapunk munkatársai.



### Kissné Krály Mária,

a Csepregi Horvát Nemzeti Önkormányzat elnöke „Vas Megye Közgyűlésének Pável Ágoston Emlékplaketjé”-t kapta.

– Számítottál az elismerésre?

– Meglepett, de az elismerés mindig jól esik. S úgy érzem, nem csak nekem szól, hanem a csepregi horvát közösség munkájának megbecsülését is jelenti.

– Mióta vezetted a kisebbségi, majd nemzetiségi önkormányzatot?

– Önkormányzatunk 15 éve, 1998-ban alakult meg. Krizmaniis Károly volt a megálmódója. Ő kért fel, hogy segítsék a szervezésben. Akkor még 55-60 csepregi családban voltak horvát származású családtagok, többen, mint Olmód lélekszáma. Nem vagyunk főszyökeresek Csepregben, a közeli horvát településekről kerülünk ide. Tagjaink szívesen jöttek a hívó szóra. Karcsi lett az önkormányzat elnöke, én pedig az alelnöki tisztséget viseltem. A következő választási ciklus óta látom el az elnöki

**PMG** **POPOVITS MÁRVÁNY GRÁNIT**  
 9737 Bük, Petőfi u. 2/a, 0630/9-465-968  
 Márvány, gránit, műkö

SÍREMLÉKEK készítését vállalom pontos szállítási határidővel.  
 Továbbá párkányok, mosdópultok, lépcsőburkolatok, konyhapultok gyártását.  
 Popovits Ferenc kőfaragó mester

teendőket. E munka sok energiát, alázat igényel. A foglalkozásaink látogatása teljesen önkéntes, legfőbb lelkiismereti kérdés. Fő célunk a horvát nemzetudatunk megőrzése, nyelvünk, kultúránk ápolása. Gyermekünket is igyekszünk e szellemben nevelni.

**- Mutasd be tevékenységeket.**

- Kezdtől a mai napig vasárnapi iskolai jelleggel biztosítjuk a horvát nyelv oktatását a gyermekeknek. Ebbe később a felnőttek közül is többen bekapcsolódtak. Amíg létezett a kisvendéglő, évente horvát bálakat szerveztünk. Kétévente megrendezzük a horvát fesztivált a hazai gradistyei horvát, alkalmanként burgen-

landi, szlovákiai és horvátországi csoportok felépítésével. 2004-ben megalakítottuk kórusunkat, mely négy éve felvette a Jankovich nevet. A felnőtt mellett megszerveztük és működtetjük a lányok kórusát is. Szívesen teszünk eleget a meghívásoknak, s tartjuk a kapcsolatot a fellépő csoportokkal, s szülőhelyünk nemzetiségi önkormányzataival. Kezdetben, mikor még jobbak voltak az anyagi feltételeink, s bőven találtunk pályázati lehetőségeket is, gyakran tettünk több napos kirándulásokat az őshazába, Horvátországba. A gyermekek pedig 1-1 hetes táborozásokon vehettek részt. Kezdeményezésünkre Csepreg 1999-ben testvérvárosi kap-

csolatot létesített a horvátországi Delnicével. Velük több közös programunk is volt, de ma csak takaréklángon létezik e kapcsolat. Minden hónap 3. szombatján Dumovits esperes úr horvát misét celebrál a Szent Katalin kápolnában tagjainknak. A legutóbbin kórusunk és fiataljaink horvát nyelvű passiót adtak elő. A tavalyi városfesztiválon tagjaink a nemzeti szokásoknak megfelelően köszöntötték a vőlegényt, a horvát Zrínyi Miklóst. Idén ezt a programelemet bővíteni fogjuk...

sf

A cikk folytatása  
[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon!



**Grüll Lászlóné**, a Csepregi Közös Önkormányzati Hivatal pénzügyi osztályvezetője „Vas Megye Önkormányzata Szolgáltatási Tagozata” díjban részesült.

**- Hogy alakult az önkormányzat pénzügyi osztályának munkája az elmúlt években?**

- Szakmailag is, gazdaságilag is hatalmas változások történtek. Sok az új szabályozó, rutinból dolgozni nem lehet. A központi költségvetés felé egyre több pénzügyi beszámolót kell készíteni az önkormányzatoknak. 2011-ben elég volt kettő, de tavaly már hetet kértek, s az idén is ennyit várnak tőlünk - önkormányzatonként. Nem egyszerűsödik a munkánk, s volumenében több lett.

**- Ezért is örültél, mikor az elmúlt hetekben egy személlyel nőhetett a pénzügyi osztály létszáma.**

- Több ok miatt is szükség volt a létszámbővítésre. Nem csak a jelentések száma emelkedett, hanem szigorodtak a feltételek is. Az igazgatásban lehet az ügyintézési határidőt módosítani, a pénzügyben nem. Korábban, ha véletlenül nem készült el valamelyik beszámoló határidőre, a központi támogatás megvonható volt. Most úgy rendelkezik a jogszabály, hogy ilyen esetben meg kell vonni a támogatást. Egyébként minden jelentés, pályázat internetalapú. Ha begyűjtünk két számot, már látják is a kincstárban. Másrészt hivatalunkhoz Tormásliget és Tömörd mellett januártól Lócs község önkormányzata is csatlakozott. Az ő pénzügyi, stb. jelentéseiket is mi készítjük.

**- Csepreg, illetve a hivatalhoz tartozó települések esetében mekkora jelentősége van a tartozások átvállalásának?**

csak nekem szól, hanem a mögöttem álló csapatnak. Tehát ez egy közösséget elismerő díj, amit személy szerint én kaptam meg.

**- Milyen hasonló élményben volt részed?**

- Megyei elismerésként ezt emelném ki az első helyen, hiszen eddig ilyenben még nem részesültem. A szakmai elismerések között a Magyar Tűzoltószövetség által kiadható legmagasabb elismeréssel, a Gróf Széchenyi Ödön-díjjal már rendelkezem, s az önkormányzati tűzoltóságok által alapított kitüntetést is elnyertem.

**- A Csepregen végzett munka bizonyára alapvetően hozzájárult az elismeréshez, mi jellemezte az utóbbi évek tevékenységét?**

- A hétfőgőz volt az egyesület cikluszáró és tisztújító közgyűlése. Az elmúlt 5 év eredményeinek értékelését öröm volt elkészíteni, hisz olyan komoly sikereket értünk el. A hetvenes évektől

- Csepreg Városa részesült az 5000 fő alatti települések adósság támogatásában, a támogatás összege 55 millió forint volt. Az önkormányzat szempontjából jelentős, de az egyes évek költségvetési likviditásában, azért nem igazán segít, mert a hitel futamideje nagyon hosszú volt, így az éves törlesztő részlet 2,9 millió forint.

**- Az önkormányzatok finanszírozása is megváltozott az idei évtől.**

- A korábbi normatív támogatás helyett feladat alapú finanszírozásra tért át a kormány, meghatározott feladathoz meghatározott nagyságú összeget ad. Az önkormányzati hivatal működése - takarékos és fegyelmezett gazdálkodás mellett - biztosított, de a kötelezően előírt egyéb feladatoknál még olyan is előfordul, hogy a szükségesnek kalkulált összeg 10 %-át adják...

sf

A cikk folytatása  
[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon



**Kovács András József** a Csepregi Önkéntes Tűzoltó Egyesületet és a Csepregi Önkormányzati Tűzoltóságot elnöke „Vas Megye Önkormányzata Szolgáltatási Tagozata” díjat kapta.

„A csapatnak is szól az elismerés”

**- Váratlanul ért a kitüntetés?**

- Meglepetés volt számomra, amikor a meghívólevél megérkezett, hiszen eddig a tűzoltók esetében nem volt szokás, hogy ilyen magas elismerésben részesüljenek. Sárváron volt a megyei ünnepség. Nagy örömmel és büszkeséggel vettem át a kitüntetést, de tudom, hogy ez nem-

kezdve folyamatosan számottevő fejlődés jellemezte a tűzoltók tevékenységét. Talán a helyi tűzoltóság 132 éves történetét tekintve is a legnagyobb eredmény, hogy az egyesület saját tulajdonú ingatlanon dolgozhat, hisz Csepreg Város Önkormányzatától megkaptuk azt a területet, amit jelenleg birtokunk és fejlesztünk. A sokirányú állagmegóvást többek között a nyílászárók komplett cseréje, a világítás és fűtés korszerűsítése, valamint belső szerkezeti átalakítások jellemezték...

Sárváry Zoltán

A cikk folytatása

[www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon

**Mindhárom kitüntetettnek gratulálunk. Munkájukhoz kitartást és jó egészséget kívánunk.**



**Cím:** Csepreg, Kossuth L. u. 38.  
**Telefon:** +36 94 365 948  
**Mobil:** +36 30 227 9432  
**E-mail:** [eredicsgumi@freemail.hu](mailto:eredicsgumi@freemail.hu)

# ITT A TAVASZ!

- Személy-, és teher mezőgazdasági abroncsok
- Gumiszerelés, Centírozás
- Abroncsjavítás
- Alu,- és acélfelni javítása és forgalmazása








## • Csepreg

### Nemzetiségi nap a Csepregi KIKI-ben

A Dr. Csepregi Horváth János Napok egyik fontos eseménye immár negyedik éve a Nemzetiségi Nap. Gyermekes és felnőttek töltötték meg az iskola auláját, kíváncsian várva a három Csepregen is élő népcsoport műsorát.

Városunkba már az Árpád-házi királyok idején német telepesek jöttek. E nemzetiségnek később saját bírója és temetkezési egyesülete is volt a mezővárosban. Utódaik szinte teljesen elmagyarosodtak, s legfőképpen már csak a nevek utalnak származásukra. Viszont az iskola tanulóinak jelentős része a németet választotta és tanulja idegen nyelvként. E tanulók mutatták be nyelvudásukat. A kisebbek gyermekjátékokat, a nagyobbak téletemető – tavaszváró német szövegeket



További képek: [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)

kásokat jelenítették meg. A Kőszegi vendégek, a Béry Balogh Ádám Általános Iskola részben kizsidányi és kőszegfalvai német tagozatos diákjai meséikkel, táncokkal szórakoztatták a nagyjérdeműt. Az unci horvátok énekkara, zenekara és gyermek táncosportja szép népviseletben mutatta be a ritmikus balkáni zenét és táncot. Egyik-másik dalban időnként magyar elemeket is felfedezhettünk. A helyi horvátok Jankovich kórusa őseik dalaiból mutatott be egy csokornyit. A helyi roma diákok szintén viselésben és zömében mezítábor énekeltek, zenéltek és táncoltak. Közben karácsonyi és újévi köszöntéseket és roma költők verseit is hallhattuk tőlük. Végül Horváth Béla és cigányzenekara lépett színre. A zenekar tagjai képzett muzikusok, s most is elvárásolták játékukkal a csepregi és környékbeli hallgatóságot. **igás**

# Munkahelyteremtés

## mindenek előtt



A Felső-Répcementi Kistérségben működő mikro-kis és középvállalkozások számára szervezett munkáltatói fórumot március 19-én 18 órától az Ipartestület nemrég felújított székházában a Felső-Répcementi Kistérségi Foglalkoztatási Információs Pont és Csepreg Város Városfejlesztési és Pénzügyi Bizottsága.

Vlasich Krisztián, a bizottság elnöke köszöntőjében hangsúlyozta a helyi és kistérségben működő vállalkozások meghatározó szerepét, mely nem csak a munkahelyteremtésben, de a helyi közösségek, és a városi célok jelentős támogatásában is igencsak megnyilvánul. Legfontosabb önkormányzati feladatként a munkahelyteremtést emelte ki, melyben a bizottság számít a vállalkozásokra, ezért minden rendelkezésre álló eszközzel segíteni kívánja az itt működő és itt létrejövő vállalkozások mindennapjait.

A munkáltatói fórum is e célt szolgálta, hisz első kézből nyújtott friss információkat a vállalkozásokat segítő pályázati lehetőségekről, s az új jogszabályi változásokról. A munkáltatói fórumon résztvevők első kézből kaphattak információt Básthy Bélától, a paktumot irányító csoport elnökétől a Kőszegi és a Felső-Répcementi Kistérség Foglalkoztatási Paktum működéséről.

Ezt követően a Vas Megyei Kormányhivatal Munkaügyi Központ osztályvezetője, Simon Józsefné a vállalkozásokat segítő munkahelyte-

remtő beruházás támogatási formájáról és az „első munkahely garancia” központi munkaerő piaci programról adott részletes tájékoztatást a megjelent vállalkozóknak. A munkahelyteremtő beruházások támogatására pályázni szándékozók április 5-ig nyújthatják be pályázati anyagukat, mely egy új munkahely létesítéséhez elnyerhető és felhasználható alaptámogatás 1,5 millió Forint lehet. A sajátos egyéb feltételek megléte esetén kiemelt összegű kiegészítő támogatás is adható, amellyel így akár 2,6 millió Forintot is elérhet a megítélt pályázati összeg.



Az „első munkahely garancia” program pályázat beadása március 1-től lehetséges a rendelkezésre álló keret felhasználásáig. Ebből a programból a 25 év alatti pályakezdezők foglalkoztatását segíti elő az állam.

A Munka Törvénykönyvének év elejétől életbe lépett hatályos rendelkezéseiről Kard Enikő, a Vas Megyei Kormányhivatal Munkavédelmi és Munkaügyi Szakigazgatási Szervének igazgatója, a munkavédelmi és a munkabaleseti jegyzőkönyv változásairól Dr. Potyi Szilvia, munkavédelmi igazgatóhelyettes adott részletes tájékoztatást.

Az eredeti meghívótól ugyan eltérően, de még egy igencsak hasznos információhoz is jutottak a megjelentek, hisz Királyné Kerék Anikó, az OFA régiós szakmai munkatársa a szociális szövetkezetek létrehozására kiírt pályázati lehetőségeiről adott tartalmas információt.

A fórumon megjelent vállalkozók, ezt követően bőséges kérdésekkel el is látták a meghívott szakembereket, visszaigazolásképpen, hogy valóban az őket leginkább érintő kérdésekről esett szó az esti munkáltatói fórumon. **yde**

Tanfolyam indul:  
április 17.  
17 óra  
Bük  
Dr. Horváth Tibor  
utca 56.  
Tel: 06/20-457-5711  
[www.stubanautosiskola.hu](http://www.stubanautosiskola.hu)

Stubán  
Autósiskola  
MINŐSÉG  
10  
ARON!

STOP  
Nyilvántartási szám: 00138-2010

**Pócza Kft.**  
Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

Vas-Műszaki Üzlet Csepreg, Széchenyi tér 14. Tel.: 06 94/365 014  
Pócza Kereskedőház Bük, Széchenyi u. 2. Tel.: 06 94/358 802  
[www.poczaker.hu](http://www.poczaker.hu)

**TAVASZI AKCIÓ**

**Motorfűrészek:** MS 170 D, MS 171, MS 231, MS 271  
Adalékok láncok kiegészítők széles választékban!  
MTD 48-51 cm 3,5LE – 5LE oldalkidobós és fűgyűjtős Briggs motoros

**Munkaruhák, munkacipők!**  
Víz és villamosságú anyagok lámpák nagy választékban.

**Festékek** fémre-fára-falra kül és beltérre, akár azonnali **GÉPI SZÍNEZÉssel** is!  
**Vetőmagok**, növényvédő szerek, tápoldatok, szegek, zárok, csavarok,  
**Kerti szerszámok**, szerszámgépek nagy választékban!

További információ: [www.poczaker.hu](http://www.poczaker.hu)

**Cetelem** áruhitel lehetőség!  
Lendületet adunk tervezésnek

34 900 Ft  
MS 170D 52 490 Ft  
STIHL FS 55 69 900 Ft

Vetőmagok  
Munkaruhák  
Festékek

## PROGRAMAJÁNLÓ

### BÜKI RENDEZVÉNYEK

Április 7-én, vasárnap 11 ó. (ifjúsági 13 ó.) a Sportcsarnokban: Dr Lupo Büki TK-Győri Audi ETO III. – NB II-es női kézilabda mérkőzés.

Április 14-én, vasárnap 16 ó. (ifjúsági 18 ó.) a Sportcsarnokban: Dr Lupo Büki TK-Tapolca – NB II-es női kézilabda mérkőzés.

Április 20-án, szombaton 19 ó. a Sportcsarnokban: Nightball Bajnokság + Hip-Hop Night. Az est vendégei: Hősök és Sub Bass Monster.

Április 21-én, vasárnap 17.30 ó. (ifjúsági 15.30 ó.) a Sportcsarnokban: Dr Lupo Büki TK-Mosonszolnoki SE. – NB II-es női kézilabda mérkőzés.

Április 27-én, szombaton 18 ó. (ifjúsági 16 ó.) a Sportcsarnokban: Dr Lupo Büki TK-Barabás KC Veszprém. – NB II-es női kézilabda mérkőzés.

Április 27. XI. Szivárvány Gyermekek Fesztivál: Regionális Néptánc Találkozó és Méta Bajnokság.

Április 30. West bál.

Május 1-én, szerdán 9 ó. a Sporttelepen (Széchenyi u.): VI. Büki Futónap és Majális. A részletek olvashatók a plakátokon és a [www.bukmsk.hu](http://www.bukmsk.hu) honlapon.

### CSEPREGI RENDEZVÉNYEK

Április 11-én, a Költészet Napján 18.30 ó. Csepregen a Városi Könyvtárban: Csepreg Irodalmi Kávéháza: A legszebb magyar versek. Dr. Fűzta Balázs egyetemi docens előadása - közös versmondással.

Április 13-án, szombaton 9 órától a Petőfi Sándor Művelődési-Sportház, Könyvtár színháztermében: XXX. Csepregi BORVERSENY.



Április 27-én, szombaton: Csepreg – Kiszidány – Csepreg közti: Tavasz (bor)tura.

Április 29-én, hétfőn 15 ó. Petőfi Sándor Művelődési-Sportház, Könyvtár színháztermében: Dalaim 45 éve – DVD bemutató. Dinnyés József daltulajdonos műsora. 19 ó. ugyanott: Csepreg Irodalmi Kávéháza: A szeretet és a küzdelem dala - Dinnyés József daltulajdonos műsora.

Május 1-én, szerdán 14 ó. a Promenádon: Majális. A részletek olvashatók a plakátokon és a [www.csepregikultura.hu](http://www.csepregikultura.hu) honlapon.

## „Szülőföldemen”

Petőfi vers- és prózamondó találkozó Csepregen

Harmadik alkalommal rendezte meg a Petőfi Sándor Művelődési - Sportház és Könyvtár, ezúttal a költő neve napján, az intézmény névadójáról elnevezett találkozót. A verseny célja: Petőfi Sándor életművének újbóli felfedezése és közismertté tétele verseinek és próza műveinek olvasásával, mondásával. A találkozó a költő, Vizen c. versének közös elmondásával indult. Majd sorra előadták a jól felkészült tanulók a kiválasztott műveket, szinte kivétel nélkül verseket. A felső tagozatosokat mindössze egy fiatalember képviselte.

Eredmények: I. korcsoport (1-2.osztály): I. helyezett: Kluk László, II. helyezett: Gyurácz Boglárka, III. helyezett: Erdélyi Dzsenna, Különdíj: Glavics Máté.

II. korcsoport (3.-4. osztály): I. helyezett: Zsigrai Hanna (Bük), II. helyezett: Kluk Eszter, III. helyezett: Kirchnopf Fanni (Bük), Különdíj: Abért Rebeka (Bük), Bogyai Szimonetta, Dalos Miklós, Kárpáti Friderika, Lukács Tifáni.

III. korcsoport: I. helyezett: Rumi Szilveszter.

A helységgel nem jelzettek a Dr. Csepregi Horváth János KIKI Általános Iskolájának tanulói. A többi versenyző is könyvjutalmat kapott. A találkozót megrendezését a CSIN-talan Ifjúsági Egyesület, a Farkas Sándor Egylet és a Csepregi Olvasókör támogatta.



További képek: [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)



### ÜVEGEZÉS, KÉPKERETEZÉS

**Vigh Kálmán üvegező**

- teljes körű üvegezési munkák, javítás
- hőszigetelt üveg készítés
- üveg és tükör megmunkálás

9735 Csepreg, Sallai u. 7.  
**06 30/237 0362 - KÉPKERETEZÉS**

## Vadvirág Étterem

**varga Tamás és Kőszán Gábor**

Bükkfűdő, Thermál krt. 1., Asztalfoglalás: 94-358-250  
[www.vadviragcsarda.hu](http://www.vadviragcsarda.hu), [vadvirag@vadviragcsarda.hu](mailto:vadvirag@vadviragcsarda.hu)

## KONDOR IRODABÚTOR STÚDIÓ

[www.kondorstudio.hu](http://www.kondorstudio.hu)

**30%**

Minden raktáron lévő irodabútor, irodai szék, étkezőasztal és étkezőszék **30%** engedménnyel elvihető a készlet erejéig!

**Szombathely, Kossuth L. u. 6.**  
Tel./Fax: 94/318-550  
e-mail: [postmaster@gyongyosyft.t-online.hu](mailto:postmaster@gyongyosyft.t-online.hu)

## • Csepreg

**Lobog a Székely zászló a csepregi városházán**

Budapest XXII. kerületi önkormányzatának felhívására csatlakozva Csepreg város is szolidaritást vállalt a székelyföldi településekkel a szimbólumaik szabad használatáért folytatott

küzdelmükben, és kítűzte a városháza falára a Székely zászlót 2013. március 12-én. Az Európai Unió, a magyar és Csepreg város zászlaja mellett, már kint lobog a Székely zászló is.

Csepreg Város Önkormányzat Képviselő-testülete február 14-én megtartott ülésén döntött a Vlasich Krisztián

képviselő által benyújtott kezdeményezéséről, melyet a testület 4:3 arányban támogatott.

A képviselő beadványában arra kérte a testületet „egyöntetűen ítélje el azt a tényt, hogy a székelyföldi önkormányzatok vezetőit Romániában pénzbírsággal fenyegetik, csak azért mert ősi jelképeikből született lobogót épületeikre kítűzik. Vállaljunk szolidaritást minden székelyföldi polgármesterrel és valamennyi erdélyi magyarral, hogy érezzék, Csepregen is él a nemzeti összetartozás” - írta levelében. A zászló költségeinek beszerzését a képviselő maga állta.

**Varga Viktória**



Fotó: Boros Ferenc

## Összetartozunk

További képek:  
[www.repcevidék.hu](http://www.repcevidék.hu)

Megható érzés volt látni, amint a Farkas Sándor Egylet barátai, vendégei, hosszú évek során kialakított barátságok tanúi fellépéssel, a szeretet és a megbecsülés számos jelével árasztották el az ünnepellet. Horváth Béla és népi zenekara már szinte a kezdetektől ott bábáskodott az egyesület zenés rendezvényein. Nagy szeretettel jöttek a gyöngyöshermániai és a nyalkaiak is, akiket Farkas Sándor újrafelfedezése és emléke is köt a csepregiekhez.

Nem hiányoztak a legújabb generációk jókivánságai sem Lőrinc Jennifer, Koltai Bálint és a Spirit Vocal jóvoltából. Nem szabad azonban megfeledkezni a színházterem nézőterét megtöltő, ünnepelni vágyó, lelkes közönségről sem. A Farkas Sándor Egylet helyi és környékbeli rajongói öntefed-

ten tapsolhattak a második részben az ünnepellet által összeállított és előadott gálaműsor folyamán.

20 év története tárult eléink a rendezvény kezdetén, amikor Horváth Gyuláné elnökszeny felkonferálásával mintegy félórás, Fillingner Lajos által készített filmösszeállítást tekinthetett meg a közönség. Mindenki bepillanthatott az évek során kialakult, egyre sokrétűbbé váló egyesületi tevékenységbe, tapasztalhatta, hogy a kezdeti célokat messze túlhaladva miként alakult ki a hagyományörzés és hagyományteremtés különféle szín-

tereit. Felvillantak a zenés délutánok, a nótaestek, a színházi előadások a népszokások feldolgozásai, a pünkösdi lófuttatás, a történelmi megemlékezések, a Nádasy - esküvő kosztüümös szereplői, a citerazenekar szőlőhegyi fellépései. Ez a sokrétűség a Farkas Sándor Egylet régi és új tagjainak lelkes munkája mellett köszönhető a mindenkor elnökök, Sudár Lászlóné és Horváth Gyuláné közösségteremtő, szellemiségben mindig megújuló sokirányú tevékenységének is. Éva asszony derűje, optimizmusa, alkotókedve végigkísérte az egyesület rendezvényeit, s nyomon lelhető minden fellépésben. Összetartozunk. Így szólt az egyesület tagjainak üzenete. Összetartozásuk eredménye a 20 év fáradságos, de örömszerző munkával elért színes palettája, a közönség hálás tapsa, a mindig és

mindenhol lelkes fogadtatás, az elismerések, a barátságok, ismerősök és helyi civil szervezetek köszöntése, a Király Árpád polgármester által átnyújtott jubileumi oklevél és emléklapok, az elismerő jókivánságok, a csepregiek és a környékbeliek szeretete. Ők összetartoznak s hozzánk tartoznak, szűkebb s távolabbi hazánkhoz. A jó, a szép, az értékes összetartozik határon innen, s túl. Ennek őrzése és átadása kísérje a Farkas Sándor Egylet életét a következő 20 évben is.

**Sárváry Zoltán**

### Összetartozunk!

*Így szólt az egyesület tagjainak üzenete.*

**„X” Kft.**

**Toló és nyílókajuk gyártása, szerelése komplett felületkezeléssel.**

**Kérje ingyenes árajánlatunkat és helyszíni felmérésünket!**

**“X” KFT. SZOMBATHELY**  
HUNYADI ÚT 11.  
WWW.XKFT.HU | INFO@XKFT.HU  
06-94/501-289  
06-20/9-222-830

**HÖRMANN**

**SZABÓ SÍRKŐ KFT.**  
Bő, Petőfi u. 15.  
Telefon: 06 30 92 79 407, 06 30 73 02 414  
Tel./fax: 06 94 386 191  
E-mail: szabosirko@gmail.com, web: www.szabosirko.hu

**MÁRVÁNY-, GRÁNIT-, MŰKŐ-, SÍREMLÉKEK  
KRIPTÁK, URNA SÍREMLÉKEK**

**ÁRAINK TARTALMAZZÁK:**  
burkolólapos alapot,  
műkő zúzalékot,  
betű- és motívum vésését,  
gránit vázát és mécseset.  
Igény esetén telephelyünkre szállítjuk megrendelőinket!

**BIZTOSÍTUNK:**  
helyszíni felmérést,  
telephelyünkön folyamatosan bővülő kollekciónkból való választást.

**A hét minden napján, akár hétvégén is állók rendelkezésére!**

tisztelettel: **Szabó Jenő kőfaragó**

Széles szín- és formaválasztékkal várjuk kedves ügyfeleinket bemutatókertünkben **BŐBEN**, továbbá időpontegyeztetéssel Sárváron a Pennyvel szemben!

**BŐI IRODA ÉS BEMUTATÓKERT!**

# Viharkárok Csepregen

A március 14–15-i szélvihar Csepregen is okozott károkat. Király Árpád polgármester elmondta, hogy a település belterületén három fenyőfa dőlt ki. Ezek maradványait képeinken láthatják. Közülük az egyik, a Bognár Ignác u. 1. udvaron levő, a jegyző úr házára zuhant, és okozott károkat. A má-

resztbe törheti e fákat. Ha a talaj nagyon nedves, – ilyen volt a március 14–15-i szélvihar idején is, – akkor viszont a gyökérzet nem tudja megtartani, s kiborul a fa. A természetkedvelők ragaszkodnak a sok zöld növényhez, és nem tetszik nekik az, hogy Csepregen a tulajdonosok sok örökzöldet

kivágtak a vihar után. Viszont a gazda felel azért, ha a következő viharban valakire, esetleg egy személykocsira, vagy a szomszéd házra rádól a fenyőfája. Az emberélet védelme és a váratlan károk elkerülése fontosabb, mint a természeti szépségek megőrzése. Ezért azokat a fákat, melyek kicsit megdőltek a viharban,

vagy az északi oldalon levő gyökereik felett süpped lábunk alatt a talaj, célszerű kitermelni. Ugyanis azok gyökérzete már gyengébb, s egy következő nagy szél könnyen kiboríthatja őket.

Az erdőben csoportosan álló, élő fák gyökérzete nagy szélben is jól tartja e fákat. A széleken állóké a legerősebb, hiszen ezek

sik, az Ágh családé a Mátyás u. 1-ben, a kerítésre dőlt. A harmadikat sokan látták, mivel a Széchenyi téren, a Szedenik-villa előtt borult ki. Az önkormányzati hivatal tetőzetén a bádogot két helyen is felszabta a viharos szél. Több családnál a garázs, vagy a melléképület, néhol a lakóház tetőszerkezetét rongálta meg.

Az egyik csepregi erdésztől értesültünk arról, hogy az erdőben is károkat okozott a vihar. Mind a már holt, mind a még élő fák közül is sok kidőlt az erős szélben. A száraz fák könnyen kiborulnak, mert nem csak a kéreg hullik le róluk, de a gyökérzetük is elrohad. Hiába nagy a lombzat az erdőben tavasz közepétől az ősz közepéig, a nagyobb szelek az elszáradt fák közül még ebben az időszakban is sokat kiborítanak. Most pedig, hogy még nincs lomb a fákon, még többet. Ezért olyan erdőrészen, ahol sok elszáradt fa áll, nagy szél idején ne sétáljunk, ne gombázzunk, mert bármikor váratlanul ránk dőlhet egy elrohadt fa.

A még élő, egyedül vagy kisebb csoportban álló fáknál más a helyzet. Az ő gyökérzetük erősen tartja a növényt, a 70-80 kilométer/órás szeleket minden probléma nélkül elviselik, csak az elszáradt gallyak hullnak le róluk. Viszont a 90-100 kilométer/órás vagy még nagyobb széllelkésekhez ezek sincsenek hozzászokva. A gyökérzet jól tartja őket, de a lombzatba belekapó szél ke-

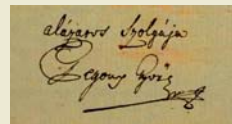
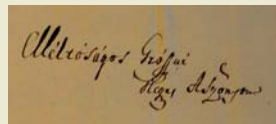
vannak legjobban kitéve a szeleknek. Ezek védik is a beljebb levőket. Az erdőben élő fák viharos szélben olyan helyek szomszédságában dőlnek ki, ahol kivágták az erdőt. Az ilyen helyen fújó viharos szél, főleg ha a talaj nagyon nedves, könnyen boríthat ki fákat. Ez történt most is, főleg a fenyvesekben. A kidőlt fák egy része az utakra zuhant. Az erdészei dolgozók először a forgalmasabb utakon levőket távolították el, a többire pedig később kerül sor.

Szerencsére településünkön személyi sérülés nem történt a szokáttanul erős, március közepi szélvihar következtében.

Sági Ferenc

További fotók: [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu)

## Kétszáz éves levelek a csepregi uradalomból



„Méltóságos Grófné Kegyes Asszonyom” megszólítással a felváltva több birtokán lakó özvegy Daruvári Jankovich Jánosné gróf Tolnai Festetics Alojzia (1765 – 1813) számára írta a sorozatunkban bemutatott, eddig ismeretlen levelet a csepregi tisztartója, „alázatos szolgálója, Pegony György.” – A grófnő (nem grófné) a férje halálától, 1799 végétől kezdve a nevelt fia, Izidor nagykorúságának eléréséig, 1813 elejéig kezelte a csepregi uradalmat. (A leveleket az Országos Levéltár őrzi: MOL P 234, 56. cs.)

### 1805. szeptember 26.

„Ezekben a Napokban itt Csepregen, a gyermekeken ismét úgy ki ütött a patints, és torok dagadás nyavala, hogy napjában két, három gyermeket is ell temettek, a mint a Plébános urnak jegyző könyvéből láttam őt nap alatt nyolcz gyermeket temetett ell, kötelességemnek tartottam ezen esetet alázatosan meg jelenteni, hogy a Kiss-Asszon veszedelemben ne jöjjon, ha méltósztatik parantsolni Méltóságos Grófné, a négy pej lovat, kiken egész bátorsággal utazhat Méltósága ell küldöm Szombathelyre, és véllük által megyek Méltóságának kegyes kezei tsokolására.”

\*\*\*

Magyarázatok: Patints: kiütéses fertőző betegség – Kiss-Asszon: a grófnő saját lánya, az allig 9 éves Julli.

### 1805. november 6.

„Mái Napon a Gőboly ökröket 40. darabot le kötettetem, reménelem aki őket meg nézi, nem fogja meg vetni, most nagyon párja a Méltóságos uraságnak 208. forintokban.

Gyülevizi Svájtzériából ki mustráltatott 4. öreg Tehen, a Gulából 3. öreg Tehen, mind eszve 7. darabb, ezek közül három darabot ell adtam, egyet 75. f. másikat 60 f. harmadikat 40 f. mindenesüül 175 f. Négyet még nem adhattam ell, mivel olly soványak, hogy azokat most le nem lehet vagní, az én alázatos vélekedése me volna, hogy mint [igy!ja] négyet Bükben le köttem, és uj Esztendő napig sarjuval meg javittatom, úgy még is jó pénzen ell lehetne adni. Tinó Gula most Ablanczon vagyon, ki mustrált jármos ökrök helett 2. Tinót Gyülevizre, és 4. darabot Bükben fogattam ki, a többi Majorokban utóbb fogom az öreg Ökröket ki mustrálni, és helettük a Tinókat be fogatni.

A Birkák még most igen jól mutatják magokat, a most reánk jövő Héten szándékozom minden seregbül próbára három darabot le meczetni...

a cikk folytatása a [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon

### LAKATOS MUNKÁK

Kerítések, kapuk, ajtók, korlátok, ablakrácsok készítése kovácsoltvas kivitelben is.

**06 70 953 6269**

Úszó, guruló nyílókapu gyártása.  
Polikarbonátos elő tetők készítése.  
Lépcsők készítése több kivitelben is.  
Hibaelhárítást és felújítást is vállalunk.  
Ingyenes helyszíni felmérés és ajánlat készítés.

## GÉPKERESKEDÉS ÉS SZERVIZ

**KINCSE ATTILA**  
Gyalóka, Fő utca 43.

**NYITVA TARTÁS:**  
hétfő, kedd, csütörtök, péntek: 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00  
szerda és szombat: 8.00 - 12.00 • Telefon: 06-30/414-3752

## • Bük

### Húsvéti készülődés a büki iskolában

„Barátunk a természet” című projekt Tavasz témakörének megvalósítását a Húsvét várás jegyében állítottuk össze. A gyerekek szívesen díszítették a különböző technikákkal kifújti és főtt húsvéti tojásokat, vagy papírból a különböző ajtódíszeket, virágkoszorúkat, húsvétot



jelképező figurákat. Nagy élvezet volt a marcipános muffin kosarak, marcipán figurák saját kezű elkészítése egy igazi marcipán művészről irányításával. Csodálatos húsvéti díszek kerültek ki a szorgos, kreatív kis kezek közül. A bábszínházba ellátogatók is a húsvéti nyusziról szóló mesét nézhették meg és nevelhették rajta nagyokat. A hét zárásaként pedig hamisítatlan kölyök-discóban táncoltak, szórakoztak Pap Ritával az óvodások és kisiskolások a Művelődési Ház szervezésében.

Bízom benne, hogy a vidám készülődés folytatódott a tavaszi szünetben a családokban, és boldog szép ünnepe volt minden kisgyereknek.

bse

# A csepregi iparosság vázlatos története

II. rész

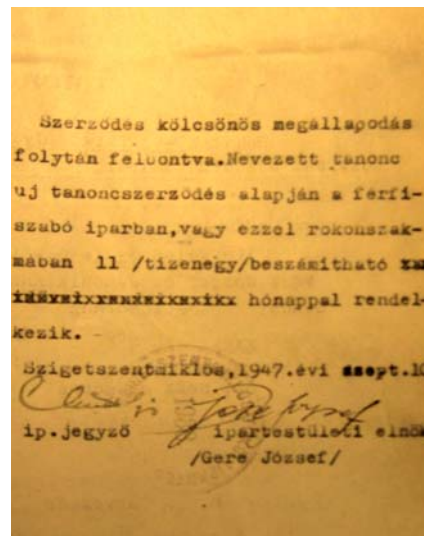
A Sopron és Vidéke Ipartestület 1892-ben jött létre. Ezt követően a vármegye más szabad királyi városokban és a járási székhelyeken is megalkultak e szervezetek. A Csepregjárás Ipartestület, mely érdekvédelmi szervezetként és elsőfokú iparhatóságként is működött, csak nagy viták után, a 20. század második évtizedének elején jött létre. (Egy forrásunk szerint 1913-ban már működött, de ezt még szeretnénk más dokumentummal is megerősíteni.)

Jogutód szervei: ?- 1919. szept. [Csepregi] Járási Kispárosok Szabad Szervezete. 1919 - 1922. ???, 1922 - 1949. Csepregi Járási Ipartestület.

Ez utóbbinak 1922. szeptember 3-án fogadták el (első) alapszabályát, melyből kiderül, hogy Csepregen, az Iparoskör helyiségében, a Korona (később: Wágner) vendéglőben működött. A három évenként választott elnökség (elnök, alelnök, pénztáros) munkáját a 12 csepregi és 8 vidéki iparosból álló előjáróság, 3 számvizsgáló + a nem határozott időre választott jegyző és ügyész segítette. A testületen belül szakosztályt alakítottak először a cipészek; a szabók; a vendéglősök, korcsmárosok és kávéosok; később az építők; a kovácsok és bognárok; majd a pékek. 1930-tól az ipartestület tagjai lehettek a kereskedők is.

Nagy figyelmet fordítottak az iparostanoncok képzésére, mely a Csepregi Rk. Fiúiskolában

1903 őszen indult meg a Csepregi Iparoskör támogatásával. Ekkor 52 fő volt a tanoncok száma, mely évenként változott. (Legkevesebben az I. világháború alatt, 1916-ban 32 fő, a leg-



több 1936-ban: 156 fő, de még 1942-ben is 120 fő.) A tanoncvizgát helyben teheték le az ipartestület által választott bizottság előtt.

A cikk folytatása és további képek a [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon!

**KÉRJE E-MAILBEN A RÉPCEVIDÉK ÚJSÁGOT!**

1. lépés Küldjön emailt az [info@repcevidek.hu](mailto:info@repcevidek.hu) címre
2. lépés Tárgy mezőbe írja be: **RÉPCEVIDÉKET KÉREK**
3. lépés Küldje el a mailt.

A következő megjelenéstől nem csak postaládájában kapja meg az újságot hanem emailben is kap értesítést.



## Répcementé 2000. - Teremlabdarúgó Torna

A „Répcementé 2000” kispályás labdarúgó-bajnokságban részt vevő csapatok március 3-án a büki sportcsarnokban a tavaszi idényre készültek a teremtornán. A jó hangulatú mérkőzéseken a következő eredmények születtek:

A\* csoport: Csáfordjánosta-Vasegerszeg 0-1, Csáfordjánosta-Nagygeresd 4-0, Nagygeresd-Vasegerszeg 0-2, „B” csoport: Tompaládony-SAJTOSKÁL 0-1 Gólszerő: Bálint Gyula a 19. percben, Tompaládony-Csánig 1-1, SAJTOSKÁL-Csánig 1-0, Gólszerő: Németh Zoltán II az 5.percben, 5. helyért: Nagygeresd-Tompaládony 0-0, Hétméteresekkel: 3-4, Elődöntők: Vasegerszeg-Csánig 3-0, Csáfordjánosta-SAJTOSKÁL 0-2, Gólszerők: Kovács Dániel 9.p. és Jäger Jácint 16.p., 3. helyért: Csánig-Csáfordjánosta 1-2, Döntő: Vasegerszeg-SAJTOSKÁL 3-1, Gólszerő: Kovács Dániel az első percben! Végeredmény: 1. Vasegerszeg, 2. Sajtóskál, 3. Csáfordjánosta, 4. Csánig, 5. Tompaládony, 6. Nagygeresd.

Összeállította: **Moór Adrián**

## GUMIABRONCS WEBÁRUHÁZ

Csepreg, Alkotmány utca 58.

Tel.: 94/366 - 138, Fax: 94/366 - 138, Mobil: 30/277 - 7074

E-mail: [info@gumiwebaruhaz.hu](mailto:info@gumiwebaruhaz.hu), Web cím: [www.gumiwebaruhaz.hu](http://www.gumiwebaruhaz.hu)

**AKCIÓS SZEMÉLY,- KISTEHER NYÁRI GUMIABRONCSOK!**

Személy, kisteher, teher, mezőgazdasági gumibroncsok értékesítése, szerelése, javítása, valamint acél és alumínium keréktárcsák igény szerinti beszerzése, javítása, felújítása, polírozása.

Alacsony oldalfalmagasságú (peres) és defektűrtő gumibroncsok szerelése, speciális gépekkel

Tekintse meg webáruházunk kínálatát! [www.gumiwebaruhaz.hu](http://www.gumiwebaruhaz.hu)

# Etűdök és mozaikok – projektnyitó

TÁMOP 3.1.11-12/ 2 óvodafejlesztési pályázat 2013. febr. 1-től indult és 2014. július 31-én fejeződik be. Kedvezményezettje: Bük Város Önkormányzata. A megvalósulás helyszíne: Csodaszó Óvoda.

A projektnyitót már 2 héttel előtte lázas készülődés előzte meg. A mi óvodánk címmel rajzkiváltságot terveztünk. A csoportokban serény kis kezek dolgoztak – szebbnél szebb munkák készültek különféle technikákkal, egyénileg és csoportosan a csoportok óvodapedagógusainak segítségével, irányításával: rajz (ceruza, filctoll, zsírkréta) festés, tépés-vágás színes papírból ragasztással, mozaikkirakással, papírhajtogatással. Ahogy csoportról csoportra látogatva megmutatták munkáikat megcsodálhattam – megcsodálhattuk mennyi ötlet, kreativitás, fantázia rejlik minden kisgyermekben! Az elkészült munkákat a program keretében kiállítottuk a Sportcsarnokban. A projekt keretében Etűdök és mozaikok program

tartalmazta a II. vegyescsoport mesejátékát: „Viszajött a répa” címmel. Nagyon ügyesek voltak, ahogy eljátszották, elmesélték a történetet. Tánc, ének, zene színesítette játékukat, - Tóth Viktória és Cser Veronika óvónők felkészítésével.



Nagy csoport - I. vegyescsoport – középső – és kicsi csoportosok pedig verseket mondtak, énekeltek, dalosjátékokat mutattak be – Nagyné T. Júlia és Sipócz Rita óvodapedagógusok szervezésében ill. a felkészítésben minden óvónő részt vett.

Pruknerné Janszó Violetta projektmenedzser köszöntötte a vendégeket, felkérte az előadókat:

Németh Sándor Polgármester Úr kiemelte, hogy a pályázat 100 %-os támogatással történik. 23 816 250 Ft összegben történik szakmai fejlesztés. Ternainé Fodor Marianna óvodai szakértő a pályázat kiírásától a pályázat megszületésén át a nyertes pályázati bemutatót a folyamatot. Pócza M. Gabriella szakmai vezető a projekt és a nevelő-oktató munka kapcsolata címmel fejtette ki gondolatait: „...a személyiség kibontakoztatásában a gyermeket körülvevő személyi és tárgyi környezet szerepe meghatározó. Az óvoda tevékenységrendszere és tárgyi környezete biztosítja az óvodáskorú gyermekek fejlődésének és nevelésének legmegfelelőbb feltételeit. Ahhoz, hogy ez így is legyen szükséges, hogy a környezetünket megújítsuk, tárgyi feltételeinket gazdagítsuk, az óvodapedagógusok és a pedagógiai munkát segítők szakmai ismereteit megújítsuk, elmélyítsük ill. bővítsük...”

**Pócza M. Gabriella**

A cikk folytatása és további képek a [www.repcevidek.hu](http://www.repcevidek.hu) weboldalon!

A legnépesebb 20 magyarországi város 2012-ben\*

Őszi vendégforgalom		
Város	Vendégjelművek	2012/2010
1. Budapest	7 300 622	10,6%
2. Hévíz	1 605 231	1,4%
3. Hajdúszoboszló	715 732	-1,5%
4. Bük	635 046	-3,2%
5. Siófok	581 712	-7,8%
6. Balatonfüred	483 777	8,4%
7. Szevén	447 432	8,5%
8. Zalakaros	431 150	-1,2%
9. Sopron	366 962	12,8%
10. Győr	357 784	25,8%
11. Éger	300 805	-1,6%
12. Gyula	290 799	16,0%
13. Debrecen	251 812	0,4%
14. Szeged	250 021	6,0%
15. Miskolc	236 784	10,6%
16. Pécs	200 878	2,7%
17. Veszprém	181 000	10,0%

## Bük az országos 4.

2012. évi szálláshelyadatok

Nemrég jelentette meg a Központi Statisztikai Hivatal a kereskedelmi szálláshelyek 2012. évi előzetes statisztikáit. Bük továbbra is tartja negyedik helyét. A többi jelentős gyógyfürdő település is jól szerepelt, Zalakaros egy hellyel előbbre lépett. A 10. helyre

Győr került hatalmas emelkedéssel, de ebben nemcsak a turistáknak van szerepe, hanem az is sokat lendített, hogy az Audi-gyár munkatársait győri szállodákban szállásolták el.

A vendégéjszakák alapján a belföldi turizmus leginkább Zalakaroson, Gyulán és Siófokon nőtt. A külföldi vendégek legnagyobb számban Németországból érkeztek. A fürdővárosokban és a Nyugat-Dunántúlon a szomszédos és közeli országok, elsősorban Ausztria, Csehország, Lengyelország, Oroszország, Románia és Ukrajna lakói fordultak meg legnagyobb arányban.

sf

**CSEPREGI PÉKSÉG ÜZLETE:**  
9735 Csepreg, Széchenyi tér 2.  
9730 Kőszeg, Rákóczi u. 4.

**Keresse termékeinket  
üzletünkben és mozgó  
pékáru boltjainkban!**

- ☞ Kenyerek
- ☞ sós és édes péksütemények
- ☞ egyedi és különleges pékáruk

**CSEPREGI PÉKSÉG**

**GYORSNYOMDA  
CSEPREGEN**

**NÉVJEGYKÁRTYA  
FEKETE, SZÍNES  
NYOMTATÁS A/3-ig  
SZÓRÓLAP készítés**

[www.edymarketing.hu](http://www.edymarketing.hu)

autódekoráció, reklám táblák  
molinók, zászlók,  
étlap, itallap gyártása

**Hívjon, készítjük!**  
**+3620/9113 596**



## Gyógyszertár

Készenlét és ügyelet a térségben

### Sanítás

Bük, Eötvös u. 6.  
Tel.: 94/558-399

### Szt. Péter

Sajtoskál, Rákóczi u. 40.  
Tel.: 94/388-168

### Üdvözítő

Csepreg, Kossuth u. 4.  
Tel.: 94/565-048

(Készenlét esetén, ha a becsengetés után a gyógyszerész nem jön ki, fel kell hívni telefonon, s a bejelentkezést követően 25 percen belül jelentkezni fog.)

- |               |                    |
|---------------|--------------------|
| 11. Üdvözítő  | 17–20.00 készenlét |
| 12. Üdvözítő  | 17–20.00 készenlét |
| 13. Sanítás   | 9–13.00 NYITVA     |
| 14. Üdvözítő  | 9–14.00 ügyelet    |
| 15. Sz. Péter | 17–20.00 készenlét |
| 16. Sz. Péter | 17–20.00 készenlét |
| 17. Sz. Péter | 17–20.00 készenlét |
| 18. Sz. Péter | 17–20.00 készenlét |
| 19. Sz. Péter | 17–20.00 készenlét |
| 20. Sanítás   | 9–13.00 NYITVA     |
| 21. Sz. Péter | 9–14.00 ügyelet    |
| 22. Sanítás   | 17–20.00 készenlét |
| 23. Sanítás   | 17–20.00 készenlét |
| 24. Sanítás   | 17–20.00 készenlét |
| 25. Sanítás   | 17–20.00 készenlét |
| 26. Sanítás   | 17–20.00 készenlét |
| 27. Sanítás   | 9–13.00 NYITVA     |
| 28. Sanítás   | 9–14.00 ügyelet    |
| 29. Üdvözítő  | 17–20.00 készenlét |
| 30. Üdvözítő  | 17–20.00 készenlét |

április

## Központi orvosi ügyelet

- Ügyelet hétköznap 16.00-7.00-ig
  - Pénteken 13.00-7.00-ig • Hétvégén, ünnepnapokon: 7.00-7.00-ig
- Telefon: 94/358/558 • Mobil: 30/640/9826  
• Bük, Eötvös u. 2/a.  
(a mentőállomás mellett)

Április 11. Csütörtök Dr. Varró Gyula 12. Péntek Dr. Földi Sándor 13. Szombat Dr. Szilasi Imre 14. Vasárnap Dr. Bencsik István 15. Hétfő Dr. Szilasi Imre 16. Kedd Dr. Nagy Mária 17. Szerda Dr. Szilasi Imre 8.00-tól másnap reggel 7-ig 18. Csütörtök Dr. Nagy Gábor 19. Péntek Dr. Földi Sándor 20. Szombat Dr. Nagy Gábor 21. Vasárnap Dr. Bencsik István 22. Hétfő Dr. Müller András 23. Kedd Dr. Szirmai László 24. Szerda Dr. Müller András 25. Csütörtök Dr. Szilasi Imre 26. Péntek Dr. Nagy Gábor 27. Szombat Dr. Földi Sándor 28. Vasárnap Dr. Bencsik István 29. Hétfő Dr. Nagy Gábor 30. Kedd Dr. Szirmai László

# Kincsünk a víz!

Március 22-e a Víz világnapja. Ezen a napon a világ minden táján a víz fontosságára, az ember életében betöltött nagyon fontos szerepére hívják fel a különböző rendezvények, programok a figyelmet. A víz drága kincsünk, vigyáznunk kell tisztaságára, óvnunk kell a természetben megjelenő formáit, hogy számunkra megfelelő minőségű ivóvíz folyjon a csapból. Bükön több éves hagyomány, hogy a Víz világnapja alkal-

lítás megnyitóján, a rajzok évről évre jobban tükrözik, hogy a gyerekek is érzik a vizek pusztulásának veszélyeit, a rajzok figyelmeztetnek a vizek vé-



mából a Bük és Térsége Vízmű Kft a Büki Gyógyfürdő Zrt-vel karöltve pályázatot hirdet a jövő nemzedékének, az óvodás és iskolás korosztálynak – „Csapvíz, bármikor megengedheted magadnak!” címmel a Művelődési Központ szervezésében. Ahogy Vojtkó Tibor a Bük és Térsége Vízmű Kft igazgatója elmondta a kiál-

delmére. A legkisebbek pedig a víz hasznát érzékelték kedves, alaposan kidolgozott rajzaikkal.

A díjazottak szép ajándékokat kaptak, és minden rajzoló erre a napra emlékeztető kiadvánnyal térhetett haza. Másnap pedig a Gyógyfürdő falai között élvezhették a vízről rajzot készítő, és azt belépőként használó gyerekek a víz simogató, és szórakoztató hasznát.

Bse



vel és Julika óvónénival, a néptáncosok Eszti nénivel, a gyermek angolosok Niki nénivel. Bolfán Renáta tanárnő gimnasztika és csoportverseny feladattal jól megmozgatták a kicsiket-nagyokat egyaránt. Ezen kívül Joós Tamás gyermekeknek szóló műsora, gyöngyfűzés, tetko-készítés, lufihajtogatás, Zumba, tombola tette hangulatossá, élménytelivé a vasárnap délutánját. Szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik felajánlásaikkal, munkájukkal hozzájárultak e rendezvény létrejöttéhez, megvalósulásához, és örömet szereztek a jelen lévő gyermekeknek, családoknak.

Pócza M. Gabriella  
intézményvezető

# TÜZIFA

+36 30/9372 128

FŰRÉSZELT ÉS HASÍTOTT tölgy, akác

ömlesztett köbméter

25 - 33 cm méretben

KÖRFŰRÉSZ BÉRBEADÁS!

Schmidt Bt.

Sopronhorpács, Dózsa Gy. u. 18.

Nemzetközi és közúti árufuvarozás 1,5 tonnás, ponyvás kisteherautóval

KÉRJE E-MAILBEN A RÉPCEVIDÉK ÚJSÁGOT!

1. lépés: Küldjön emailt az info@repcavidék.hu címre  
2. lépés: Töltse ki a RÉPCEVIDÉK KÉREK  
3. lépés: Küldje el a mailt.

A következő megjelöléstől nem csak postai úton, hanem kézzel is meg lehet rendelni.

Igazságos környezet: Örökzöld Kertészet

Szombathelyen a Rumi út és a körgyűrű lámpás kereszteződésénél.

Varázsoljon mediterrán hangulatot kertjébe, balkonjára!

- fűszernövények, aromanövények
- virágzó növénykülönlegességek
- formanövények
- citrusfélék
- olasz, fagyálló kerámiák, balkonzádák

Nálunk mindezeket kedvező áron beszerezheti!

A HÉT MINDEN NAPJÁN NYITVA! [www.orkozold.hu](http://www.orkozold.hu)



# Erőnek erejével

Ismerje meg a valódi teljesítményt!

További részletekért látogasson el honlapunkra!  
[www.stihl.hu](http://www.stihl.hu)



Beköszöntött a tavasz, ideje rendet tenni a ház körül! Varázsolja újjá otthona környezetét! A STIHL termékeket most igazán kedvező áron vásárolhatja. Akciós termékeinket keressek szaktereskedéseinkben!  
Tavaszi akció: **2013. április 1. - május 31.**

Minden nálunk vásárolt Stihl termék után **AJÁNDÉKOT** adunk!

## GAZDABOLT ÉS ÉPÍTŐANYAG KERESKEDÉS

Lövő, Fő u. 170. [www.gazdaboltlovo.hu](http://www.gazdaboltlovo.hu)

Nyitvatartás: H - P: 7.30 - 16.00 Szo: 7.30 - 11.00 Tel./Fax: 06 99/365-154, Mobil: 06 20/9594-406

## A KÖRNYÉK LEGNAGYOBB GAZDABOLT KÍNÁLATÁBÓL!

**TETŐCSEREPEK:** Leier BRAMAC CREATON A TETŐCSERÉP TONDACH

**HŐSZIGETELŐ RENDSZEREK:** Baumit termékek és gipszes vakolatok. **BAU**

## Leier TAVASZI AKCIÓ! Leier

Térkövek, kémények, szegélyek és minden fajta beton termékek.

## SZÁMÍTÓGÉPES SZÍNKEVERÉS:

Festékek rendkívül kedvező áron!

## CSEPEL KERÉKPÁROK:

 Férfi, női

## VETŐBURGONYA:

 Desiree és Agria

Superbrands

STIHL®

**SZERETNE A CSALÁDJÁNAK MAXIMÁLIS  
ÁLLAMI TÁMOGATÁSSAL  
ÚJ VAGY ÚJJÁ VARÁZSOLT OTTHONT?**



A takarékszövetkezet otthonteremtési kamattámogatott hitelt nyújt lakossági ügyfelei részére, akár közjegyzői okiratba foglalás nélkül.

**Új otthon építése, vásárlása:**

**2 gyermek      2-nél több gyermek**

Kamat (éves): **6,766 %**      **6,228 %**

THM: **9,3642 %**      **9,0464 %**

**Használt lakás vásárlása vagy korszerűsítése, bővítése:**

Kamat (éves): **7,304 %**      THM: **9,6847 %**

THM: 5 millió Ft hitelösszegre és 20 évre.

Amennyiben Fundamenta lakásszámlát is nyit, további előnnyel számolhat lakáscéljai megvalósításában!

Érdeklődjön a SAVARIA Takarékszövetkezet egységeiben!

[www.savariatksz.hu](http://www.savariatksz.hu)

**Ballagási ünnepi ebéd**

és

**Kemencés Csárdában**



**- Kizárólag kemencében sült ételek**

**- Különleges, egyedi helyszín**

**- Családias környezet**

**- Állatsimogató**

**Menü ajánlatunk: 4500 Ft**

(korlátlan italfogyasztással)

**Várjuk min. 12 fős családok jelentkezését!**



**További információ:**

**06 20 22 70 221**

[www.oregpitvar.hu](http://www.oregpitvar.hu)



SÜTŐIPARI RESZVÉNYTÁRSASÁG

**ZALACO PÉKÁRU SZAKÜZLET NYÍLIK!**

**CSEPREG, SZÉCHENYI TÉR 9.**

**Nyitva tartás Hétfő-Péntek: 5.30-19.00, Szombat: 6.00-13.00, Vasárnap: ZÁRVA.**

**NYITÁS ÁPRILIS 15-ÉN, HÉTFŐN REGGEL 5.30-KOR!**

Kellemes környezetben, sütemények, pékáruk, házi rétesek széles választékával, házi tejjel és finom olasz kávéval várjuk Kedves Vásárlóinkat.

**ÓRIÁSI NYITÁSI AKCIÓ ÁPRILIS 15-20-IG**

**HELYBEN SÜTÖTT TERMÉKEK!**

**Sajtos kifli**



**49 Ft/db**

**Kakaós csiga**



**75 Ft/db**

**Tökmagos kenyér 0,5 kg 249 Ft 498,-/kg**

**SZÁZFORINTOS AKCIÓ!**

**Krémes**



**100 Ft/db**

**Friss termelõi házi tej 1 liter CSAK 119,- Ft!**

**TARTÓSAN ALACSONY ÁRON!**

**Fehér, félbarna kenyér 199 Ft/kg /kérésre felszeleteljük/ Vizes zsemle 15 Ft Tejes kifli 19 Ft**

**„Zalaco - élvezze a különbséget.”**